



DVD/CD-проигрыватель DVD26

Руководство по эксплуатации



ВНИМАНИЕ: Во избежание пожара или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

ВНИМАНИЕ! **НЕ ОТКРЫВАЙТЕ! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ**

ВНИМАНИЕ: Во избежание поражения током не открывайте корпус устройства. Внутри нет элементов, требующих сервисного обслуживания. Ремонт должен осуществляться только квалифицированным обслуживающим персоналом.

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Данное устройство сконструировано и произведено в соответствии со строгими стандартами качества и безопасности. Однако при установке и эксплуатации устройства необходимо соблюдать следующие меры предосторожности.

1. Обратите внимание на предостережения и инструкции

Перед эксплуатацией устройства прочтите все инструкции по технике безопасности и эксплуатации. Сохраните данное руководство для последующих справок и соблюдайте указанные меры предосторожности при эксплуатации устройства.

2. Вода и влага

Не используйте устройство рядом с водой – например, рядом с ванной, душевой кабиной, кухонной раковиной, в сыром подвале или поблизости от плавательного бассейна и т.п.

3. Посторонние предметы и емкости с жидкостями

Убедитесь, что на устройство не могут упасть какие-либо предметы или пролиться какие-либо жидкости. Не размещайте на устройстве емкостей, наполненных жидкостями, например, вазы.

4. Вентиляция

Не размещайте устройство на кровати, диване, ковре или аналогичной мягкой поверхности, на закрытой полке или в закрытом шкафу, так как это может затруднить вентиляцию. Для надлежащей вентиляции рекомендуется оставлять минимальный зазор не менее 50 мм с боков и верхней части устройства.

5. Источники тепла

Не размещайте устройство рядом с открытым пламенем или источников тепла, таких как батареи отопления, печи или рядом с другими устройствами (включая другие усилители), производящими тепло.

6. Климат

Устройство предназначено для эксплуатации в умеренной климатической зоне.

7. Размещение в стойках

Используйте только стойки, рекомендованные для использования со звуковым оборудованием. Если устройство установлено на переносную стойку, во избежание перевертывания ее необходимо передвигать с повышенной осторожностью.

8. Чистка устройства

Перед чисткой отключите устройство от электросети.

В нормальных условиях корпус только необходимо протереть мягкой влажной безворсовой тканью. Не используйте для чистки растворители красок или другие химические растворители.

Мы не рекомендуем использовать аэрозоли для чистки мебели или политуры, так как они могут оставить на устройстве несмываемые белые разводы, если впоследствии устройство будет протерто влажной тканью.

9. Электропитание

Подключайте устройство только к источникам электропитания, тип которых соответствует указанному в руководстве по эксплуатации или промаркированному на устройстве.

Данное устройство относится к классу 1 и **должно** быть заземлено.

10. Защита сетевого кабеля

Сетевые кабели необходимо прокладывать так, чтобы максимально исключить возможность хождения по ним или придавливания предметами, расположенными рядом или над ними, обращая при этом особое внимание на места выхода кабелей из устройства.

11. Заземление

Удостоверьтесь в надлежащем заземлении устройства.

12. Линии электропередачи

Не размещайте наружную антенну поблизости от линий электропередачи.

13. Периоды неиспользования

Если устройство находится в режиме ожидания, оно потребляет незначительное количество энергии. Если устройство планируется не использовать в течение длительного периода времени, отключите его от электросети.

14. Ненормальный запах

Если устройство источает ненормальный запах или дым, немедленно выключите устройство и отсоедините его от электросети. Немедленно свяжитесь с вашим дилером.

15. Обслуживание

Не производите обслуживание устройства, кроме операций, описанных в данном руководстве. Любое другое обслуживание должно осуществляться только квалифицированным обслуживающим персоналом.

16. Повреждения, требующие обслуживания

Устройство должно ремонтироваться только квалифицированным обслуживающим персоналом при следующих повреждениях:

A. Поврежден сетевой кабель или сетевой разъем.

B. На устройство упали какие-либо предметы или пролилась какая-либо жидкость.

C. Устройство подверглось воздействию дождя.

D. Невозможна нормальная эксплуатация устройства или налицо заметное изменение характеристик.

E. Устройство подверглось падению или поврежден корпус устройства.

► Содержание

Введение	1	Отображение меню диска	12
DVD/CD-проигрыватель DVD26	1	Смена аудиотрека	13
Использование DVD26 с другими продуктами Primare	2	Программирование набора треков	13
Технические характеристики	2	Настройка DVD/CD-проигрывателя DVD26	14
Подготовка к эксплуатации	3	Использование меню SETUP	14
Подключение к цифровому дисплею или проектору	3	Определение параметров аудиовыхода	15
Подключение к телевизору высокой четкости (HDTV) или видеодисплею с прогрессивной разверткой	4	Определение параметров видеовыхода	15
Подключение к обычному телевизору или дисплею	5	Выбор языков по умолчанию	17
Подключение источников звука	6	Установка родительского замка	18
Разъем для данных	6	Изменение установок DVD26	19
Использование DVD/CD-проигрывателя DVD26	7	Воспроизведение музыкальных файлов и просмотр фотографий	20
Элементы управления передней панели	7	Манипулирование изображениями формата JPEG	21
Пульт дистанционного управления C22	8	Указания для создания CD-ROM с файлами формата MP3 и JPEG	21
Включение и выключение	9	Коды языков	22
Уменьшение яркости дисплея передней панели	9		
Воспроизведение диска	9		
Отображение информации о диске	10		
Нахождение того или иного места на диске	10		
Расширенные возможности	12		
Замедленное воспроизведение	12		
Повторное воспроизведение	12		

Предисловие

АВТОРСКИЕ ПРАВА

Copyright © 2006-2007 Primare Systems AB.
Все права защищены законом.

Primare Systems AB
Renvagen 1
SE-352 45 Vaxjo
Sweden

<http://www.primare.net>

Выпуск: DVD26/4

Primare – зарегистрированная торговая марка Primare Systems AB. Произведено по лицензии Dolby Laboratories, Dolby Pro Logic, логотип «двойное D» принадлежит Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works. © 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Все права защищены законом. Другие торговые марки принадлежат соответствующим владельцам.

Инструкция по эксплуатации подготовлена Human-Computer Interface Ltd.
<http://www.interface.co.uk>, перевод на русский язык – компания Алеф, <http://www.alef-hifi.ru>

СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ БЕЗОПАСНОСТИ

Данный продукт разработан в соответствии с международным стандартом электрической безопасности IEC 60065.



Поздравляем с приобретением DVD/CD-проигрывателя Primare DVD26! В этой главе описываются основные характеристики устройства и объясняется, как создать систему, идеально соответствующую Вашим требованиям.

DVD/CD-ПРОИГРЫВАТЕЛЬ DVD26

Исчерпывающий набор функций и возможностей DVD26, включая цифровой выход HDMI, обеспечивающий высочайшее качество изображения, делает его идеальным «сердцем» первоклассной системы домашнего театра.

Наслаждайтесь самым лучшим качеством DVD-фильмов

DVD/CD-проигрыватель Primare DVD26 покажет все Ваши любимые фильмы в объемном звучании DTS, Dolby Digital или Dolby Pro Logic. Он поддерживает форматы PAL и NTSC, а если Ваш телевизор не поддерживает оба этих формата, то DVD26 выполнит автоматическое преобразование между ними.

HDMI-выход обеспечивает совместимость с современными дисплеями высокого разрешения (HDTV)

DVD26 предоставляет широкий выбор форматов видеовыходов, обеспечивая совместимость со всеми современными дисплеями.

Для достижения наилучших результатов при использовании цифровых дисплеев или проекторов DVD26 оборудован цифровым HDMI-выходом, обеспечивающим сигнал высокого разрешения 1080p с многоканальным звуком.

Для подключения аналоговых дисплеев DVD26 оборудован компонентными выходами с прогрессивной разверткой, обеспечивающей более чистое и резкое изображение без неприятных артефактов, свойственных обычным телевизорам с чересстрочной разверткой. Прогрессивная развертка поддерживается для обоих форматов – PAL и NTSC. DVD26 также оборудован полным набором стандартных видеовыходов без прогрессивной развертки, включая компонентный и композитный выходы, S-Video, RGB и SCART.

Наслаждайтесь своей музыкальной коллекцией

DVD26 может воспроизвести всю Вашу музыкальную коллекцию, а также диски форматов Video CD, CD-R, CD-RW, SVCD и файлы MP3 или изображения JPEG, записанные на CD-ROM.

Бескомпромиссная конструкция обеспечивает великолепный звук и качество изображения

В DVD/CD-проигрывателе DVD26 используются наилучшие компоненты, гарантирующие надежную работу устройства в течение многих лет. Дополнительный видеобuffer обеспечивает выдающееся качество изображения; для достижения минимума искажений и шумов ЦА-преобразователи и аудиосхемы расположены на отдельных платах в удалении от транспорта и блока питания. Достижимое качество звучания сравнимо с качеством узкоспециализированных CD-проигрывателей в том же ценовом диапазоне.

Продуманная механическая конструкция обеспечивает долгую службу устройства

Как и во всех устройствах Primare, прочная механическая конструкция повышает функциональность и качество и гарантирует, что DVD/CD-проигрыватель DVD26 будет верно и безотказно служить Вам долгие годы.

Интуитивный пользовательский интерфейс

В духе философии Primare, всеми функциями DVD26 можно управлять при помощи простого и интуитивно понятного интерфейса, разработанного так, чтобы не отвлекать Вас от просмотра фильмов или прослушивания музыки.

Большей частью функций DVD26 можно управлять при помощи всего лишь восьми кнопок на передней панели. Кроме того, полный набор функций, включая выбор меню и программирование, доступен на пульте ДУ C22, прилагаемом к DVD26.

DVD26 оборудован ИК-входом для дистанционного управления и двумя портами для данных, позволяющими управлять устройством при помощи внешнего оборудования или включать его в мультимедийную систему.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ DVD26 С ДРУГИМИ ПРОДУКТАМИ PRIMARE

Хотя DVD26 достаточно универсален, чтобы работать практически с любым оборудованием Вашей системы, он идеально подходит для использования с многоканальным процессором Primare SP31 и многоканальным усилителем Primare A30.5 либо с усилителем объемного звука SPA21.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Видеосекция:	
Системы видеосигнала	NTSC/PAL, цветные
Видеоформаты	> 500 строк
HDMI-выход	480p/576p, 720p, 1080i, 1080p
Прогрессивная развертка, компонентные выходы	480p/576p
Видеовыход	1Vp-p, 75 Ω RCA
S-Video Y-сигнал	1Vp-p, 75 Ω
C-сигнал	0,286 Vp-p, 75 Ω
Компонентный видеовыход	Y=1Vp-p, B=0.7Vp-p, R=0.7Vp-p, 75Ω
RGB-выход	1Vp-p, 75Ω
Соотношение сигнал/шум (видео)	- 75 дБ
Видео ЦАП	Analogue Devices ADV7310A

Аудиосекция:	
Частотный диапазон	44.1 кГц, 10 Гц – 20 кГц 48 кГц, 10 Гц – 22 кГц 96 кГц, 10 Гц – 44 кГц
Коэффициент гармонических искажений + шум	0.009% на 1 кГц
Динамический диапазон	100 дБ
Разделение каналов	100 дБ
Уровень аналогового выхода	2.0 Vrms
Аудио ЦАП	Burr-Brown PCM1738
Потребляемая мощность	Рабочий режим 35 Вт, режим ожидания 10 Вт
ИК-вход	3,5 мм
Вход для данных	RS232
Конструкция	Усиленное шасси 2мм
Размеры (Ш x Г x В)	430 x 380 x 100 мм
Вес	9 кг
Поддерживаемые форматы:	CD, VCD, SVCD, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD+R, MP3, JPEG

► Подготовка к эксплуатации

В этой главе объясняется, как подключить DVD/CD-проигрыватель DVD26 к другим компонентам Вашей системы.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЦИФРОВОМУ ДИСПЛЕЮ ИЛИ ПРОЕКТОРУ

Если у Вас имеется цифровой дисплей или проектор с HDMI-входом, Вы получите наилучшие результаты, подключив его к HDMI-выходу DVD26.

- Подключите HDMI-выход DVD26 к HDMI-входу дисплея или проектора при помощи соответствующего HDMI-кабеля.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ ВЫСОКОЙ ЧЕТКОСТИ (HDTV) ИЛИ ВИДЕОДИСПЛЕЮ С ПРОГРЕССИВНОЙ РАЗВЕРТКОЙ

Если у Вас имеется телевизор высокой четкости (HDTV) или видеодисплей, поддерживающий прогрессивную развертку, Вы получите наилучшие результаты, используя компонентные выходы с прогрессивной разверткой.

- Подключите компонентные выходы с прогрессивной разверткой к соответствующим входам телевизора или дисплея.



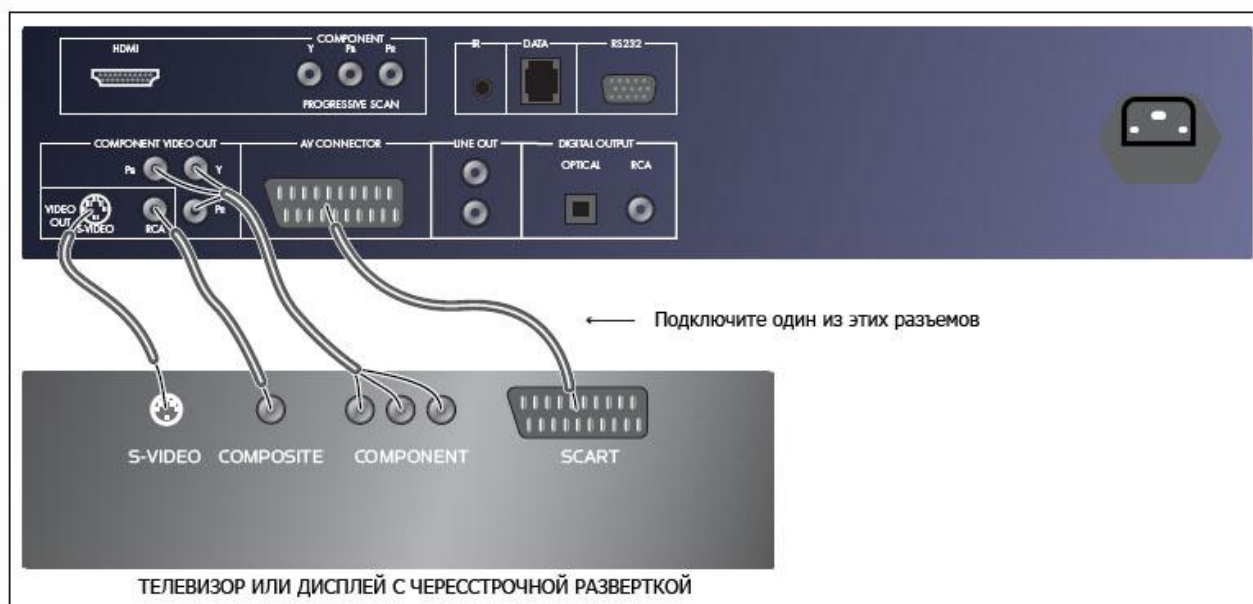
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ОБЫЧНОМУ ТЕЛЕВИЗОРУ ИЛИ ДИСПЛЕЮ

Если в Вашем телевизоре или дисплее используется обычная чересстрочная развертка, Вы можете использовать S-Video, компонентный или композитный видеовыходы, в зависимости от имеющихся на телевизоре или дисплее входов.

Для достижения наилучшего качества используйте компонентные выходы или, если компонентные выходы не поддерживаются, выход S-Video. Поскольку композитный видеосигнал обладает самым низким качеством, используйте композитный видеовыход только в том случае, если другие возможности недоступны.

Подключение телевизора или дисплея с разъемом SCART

Если Ваш телевизор или дисплей оборудован разъемом SCART, Вы можете подключить его при помощи SCART-кабеля к разъему SCART на DVD26. Разъем SCART обеспечивает композитный, компонентный YUV или RGB выходы, которые можно настроить в меню VIDEO SETUP. См. «Назначение режима видеовыхода», стр. 17.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИСТОЧНИКОВ ЗВУКА

Для подключения цифрового процессора объемного звука

- Подключите цифровой выход RCA или оптический цифровой выход OPTICAL к соответствующему цифровому входу процессора объемного звука, например SP31.

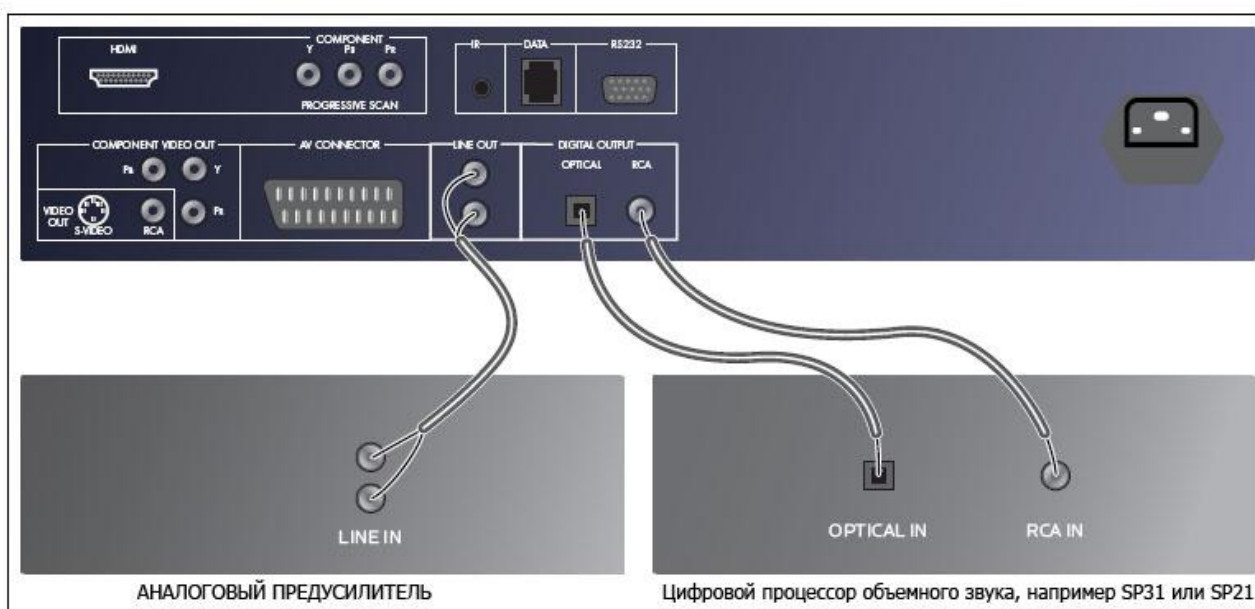
Для подключения аналогового предусилителя

- Подключите линейные выходы LINE OUT DVD26 к аналоговым входам аналогового предусилителя

РАЗЪЕМ ДЛЯ ДАННЫХ

Для подключения ИК-приемника

- Подключите ИК-разъем к ИК-приемнику или ИК-выходу мультимедийной системы.



► Использование DVD/CD-проигрывателя DVD26

В этой главе объясняется, как пользоваться основными функциями DVD/CD-проигрывателя DVD26, доступными как с передней панели, так и с пульта ДУ.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

Доступ к простейшим функциям DVD/CD-проигрывателя DVD26 осуществляется при помощи восьми регуляторов на передней панели. При этом на дисплее передней панели отображается соответствующая информация.



ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ C22

Всеми функциями DVD26 можно управлять при помощи пульта ДУ C22:



Дисплей передней панели

На нижеприведенном рисунке показана информация, отображаемая на дисплее DVD26.



ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Для включения устройства

- Используйте выключатель, расположенный под левым краем передней панели.

При нормальной эксплуатации необязательно каждый раз выключать DVD26, достаточно переводить его в режим ожидания.

Для перехода в режим ожидания

- Нажмите кнопку на передней панели или на пульте ДУ C22.

УМЕНЬШЕНИЕ ЯРКОСТИ ДИСПЛЕЯ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

Чтобы уменьшить яркость дисплея

- Нажмите **DIM** на пульте ДУ C22. Дисплей погаснет.

Чтобы восстановить яркость дисплея

- Снова нажмите **DIM**.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКА

Чтобы вставить диск

- Чтобы открыть лоток для дисков, нажмите на передней панели или удерживайте нажатой кнопку / на пульте ДУ C22.

На экране отобразится надпись **OPEN**.

- Установите в лоток DVD или CD. Если это CD или односторонний DVD, надписи на нем должны быть обращены вверх.

- Чтобы закрыть лоток, снова нажмите или мягко толкните край лотка внутрь.

После надписи **CLOSE** на экране появится надпись **DISC LOADING**.

Диск начнет воспроизводиться автоматически.

По мере воспроизведения диска на дисплее будет отображаться номер текущего трека/раздела и время, прошедшее с его начала.

Остановка воспроизведения

- Нажмите **■** на передней панели или **■/▲** на пульте ДУ C22.

При воспроизведении DVD на экране появится надпись **PRESS PLAY TO CONTINUE**, а DVD/CD-проигрыватель запомнит текущую позицию на диске.

Чтобы возобновить воспроизведение

- Нажмите **▶** на передней панели или **▶/||** на пульте ДУ C22.

Чтобы вернуться к началу диска

- Дважды нажмите **■** на передней панели или дважды нажмите **■/▲** на пульте ДУ C22.

Чтобы поставить воспроизведение на паузу

- Нажмите **▶** на передней панели или **▶/||** на пульте ДУ C22.

На экране появится надпись **PAUSE**. Вы можете возобновить воспроизведение, снова нажав **▶** или **▶/||**.

ОТОБРАЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДИСКЕ

При воспроизведении DVD на дисплее может отображаться информация о текущей главе и разделе, а также истекшее и оставшееся время.

Чтобы отобразить информацию о диске

- Нажимайте **DISP** на пульте ДУ C22.

При воспроизведении DVD на дисплее будет пролистываться следующая информация:

- Номер главы, номер раздела и истекшее время раздела.
- Оставшееся время главы.
- Истекшее время раздела.
- Оставшееся время раздела.

При воспроизведении CD на дисплее будет пролистываться следующая информация:

- Истекшее время текущего трека.
- Оставшееся время текущего трека.
- Истекшее время для всего диска.
- Оставшееся время для всего диска.

НАХОЖДЕНИЕ ТОГО ИЛИ ИНОГО МЕСТА НА ДИСКЕ

DVD-диски обычно разделены на разделы, соответствующие эпизодам фильма, и Вы можете пролистывать разделы, чтобы выбрать эпизод, который хотите посмотреть. Аудио CD разделены на треки.

Для перехода между разделами DVD или треками CD

- Нажмите **◀** или **▶** на передней панели или на пульте ДУ C22.

При этом на экране появится надпись **PREVIOUS** или **NEXT**, а на дисплее передней панели отобразится номер текущего раздела или трека.

Для сканирования диска

- Нажмите **◀◀** или **▶▶** на передней панели или на пульте ДУ C22 для увеличения скорости воспроизведения в 2, 4, 6 и 8 раз относительно нормальной скорости (DVD), в 2, 4, 6, 8 и 16 раз (CD).

На экране появится надпись **FR** (обратное ускоренное воспроизведение) или **FF** (прямое ускоренное воспроизведение).

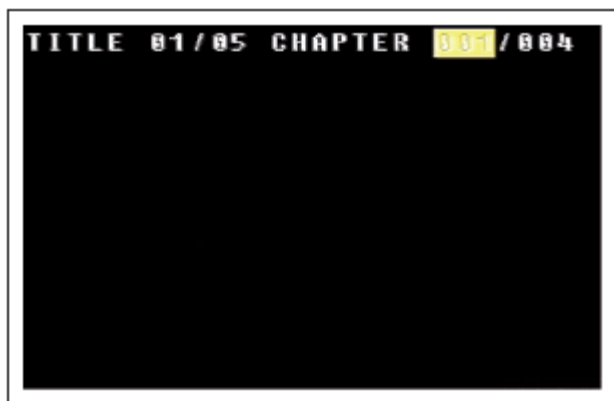
Для перехода к нормальному воспроизведению нажимайте **▶** или **▶/||**.

При воспроизведении DVD на повышенной скорости звук заглушается, однако при воспроизведении аудио-CD звучание сохраняется, что помогает найти требуемое место на диске.

Для перехода к определенному разделу или главе на DVD

- Нажмите **GOTO** на пульте ДУ C22.

На экране отобразится номер главы и раздела, причем номер раздела подсвечен:



- Введите номер раздела при помощи цифровых кнопок.
- Для перехода к разделу, номер которого превышает 10, нажмите сперва кнопку **+10**.

Для ввода номера главы нажмите ◀ или ▶, чтобы выделить номер текущей главы, после чего при помощи цифровых кнопок введите новый номер главы.

- Для перехода к введенному номеру главы нажмите **SELECT** на пульте ДУ C22.

Для перехода к определенному месту на аудио-CD

- Нажмите **GOTO** на пульте ДУ C22.

На экране появится приглашение ввести общее время, истекшее с начала диска, к которому требуется перейти:



- Введите время при помощи цифровых кнопок.
- Нажмите **SELECT** для перехода к заданному времени.

► Расширенные возможности

В этой главе объясняется, как пользоваться расширенными возможностями DVD/CD-проигрывателя DVD26, включая изменение режима объемного звука и осуществление записи.

ЗАМЕДЛЕННОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Вы можете воспроизводить DVD-фильмы с замедленной скоростью, вперед или назад, на одной из четырех скоростей. Для аудио-CD замедленное воспроизведение недоступно.

Чтобы начать замедленное воспроизведение

- Нажимайте ◀▶ или ▶▶ на пульте ДУ C22 для воспроизведения на скорости 1/2, 1/4 и 1/8 от нормальной и возврата к нормальному воспроизведению.

На экране появится надпись SR (замедленное воспроизведение в обратную сторону) или SF (замедленное воспроизведение вперед) и скорость – **2X**, **4X** или **8X**.

ПОВТОРНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Вы можете назначить повторное воспроизведение текущей главы или раздела DVD либо текущего трека CD.

Для повтора текущей главы, раздела или трека

- Нажмите **REPEAT** на пульте ДУ C22.

На экране отобразится надпись **CHAPTER REPEAT ON** (DVD) или **REP-ONE** (CD).

- Для повтора текущей главы или диска снова нажмите **REPEAT**.

На экране отобразится надпись **TITLE REPEAT ON** (DVD) или **REP-ALL** (CD).


- Третье нажатие кнопки **REPEAT** отключит повтор.

На экране отобразится надпись **REPEAT OFF**.

ОТОБРАЖЕНИЕ МЕНЮ ДИСКА

Большинство DVD-фильмов снабжены Главным меню, позволяющим выбирать различные возможности, предоставляемые диском, такие как специальные возможности, дополнительные эпизоды и трейлеры. На некоторых дисках также имеется Оглавление.

Чтобы отобразить Главное меню

- Нажмите  на пульте ДУ C22.

На экране отобразится надпись **ROOT MENU**.

- При помощи кнопок ◀, ▶, ▲ и ▼ на пульте ДУ C22 выделите один из пунктов Главного меню.
- Для выбора выделенного пункта нажмите **SELECT**.

Чтобы отобразить Оглавление

- Нажмите TOP на пульте ДУ C22.

На экране отобразится надпись **TITLE MENU**.

- При помощи кнопок ◀, ▶, ▲, ▼ и **SELECT** выберите пункты Оглавления точно также, как в Главном меню.

СМЕНА АУДИОТРЕКА

Многие DVD содержат более одного аудиотрека, на которых записаны альтернативные языки, аудиоформаты или саундтреки с комментариями.

Для смены аудиотрека

- Нажмите **MODE** для отображения текущей установки звука:



- Для изменения установки звука снова нажмите **MODE**.

ОТОБРАЖЕНИЕ СУБТИТРОВ

DVD-фильмы могут содержать саундтреки (до восьми языков) и субтитры (до 32 языков). Вы можете определить, какие языки использовать по умолчанию, при помощи меню **SETUP**; более подробная информация приведена в разделе «Использование меню *SETUP*» на стр. 15.

Во время воспроизведения диска Вы можете включать и выключать субтитры и выбирать язык звукового сопровождения и субтитров.

Для изменения субтитров

- Нажмите **BAL/ST** на пульте ДУ C22.

Повторные нажатия этой кнопки пролистывают субтитры на доступных языках и выключает субтитры.

Текущая установка отображается на экране.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ НАБОРА ТРЕКОВ

На аудио-CD или видео-CD Вы можете создать плейлист (программируемый список) треков для прослушивания.

Чтобы создать плейлист

- Вставьте диск. Если диск начинает играть, остановите воспроизведение, нажав ■ или ■/▲ на пульте ДУ C22.
- Нажмите **PROG** на пульте ДУ C22.

На дисплее передней панели отобразится надпись **PROGRAM**.

- Выберите треки при помощи цифровых кнопок **1-9** и **+10**.

По мере выбора треков на дисплее передней панели будет отображаться число запрограммированных Вами треков, число шагов программы и длительность трека.

Выбранный трек с номером выше 15 будет отображаться мигающим символом **+15** на дисплее передней панели.

Номер трека также мигает в списке треков в правой стороне дисплея.

- Для начала воспроизведения выбранных Вами треков нажмите **SELECT**.

Треки воспроизводятся в том порядке, в котором они программировались. В списке треков на дисплее передней панели всегда мигает трек, воспроизводимый в настоящее время.

Чтобы очистить плейлист

- Нажмите ■/▲. Затем дважды нажмите **PROG**.

► Настройка DVD/CD-проигрывателя DVD26

В этой главе объясняется, как использовать меню настройки SETUP для конфигурирования DVD/CD-проигрывателя DVD26.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ SETUP

Меню **SETUP** содержит ряд параметров, позволяющих настроить различные аспекты, связанные с эксплуатацией DVD/CD-проигрывателя DVD26:



Чтобы отобразить меню SETUP

При остановленном DVD:

- Нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ C22.

В меню **SETUP** имеется пять страниц настраиваемых установок, указываемых закладками в верхней части экрана:

Закладка	Описание
AUDIO SETUP	Настройка звука.
VIDEO SETUP	Настройка видео.
LANGUAGE	Выбор назначаемых по умолчанию языков звукового сопровождения, субтитров и DVD.
GENERAL	Установка родительского замка и другие функции.
PROGRESSIVE	Выбор цветового пространства и разрешения для HDMI-выхода и выходов с прогрессивной разверткой.

Для выбора страницы параметров

- При необходимости нажмите **▲** на пульте ДУ C22, чтобы выделить название текущей страницы параметров.
- Нажимайте **◀** или **▶** на пульте ДУ.

На каждой странице отображаются параметры и их текущее значение.

Для перехода между параметрами

- Нажимайте **◀** или **▶** на пульте ДУ.

Слева выделен выбранный в настоящее время параметр, его возможные значения показаны справа, а текущее значение выделено.



- Нажмите **SELECT** для выбора выделенного параметра.

Более подробная информация о параметрах приведена в следующих разделах.

Для выхода из меню SETUP

- Нажмите **SETUP**.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ АУДИОВЫХОДА

Страница **AUDIO SETUP** позволяет настроить формат звука на HDMI-выходе и цифровых выходах.



Для сведения многоканального аудио на HDMI-выходе (downmix)

- На странице **AUDIO SETUP** выделите **DOWNMIX**.
- Выберите **ON** для сведения многоканальных саундтреков в PCM (импульсно-кодовая модуляция) или **OFF** для обеспечения только фронтальных каналов. Эта функция применима только в том случае, если параметр **HDMI OUT** установлен на **PCM**.

Чтобы включить или отключить цифровые выходы

- На странице **AUDIO SETUP** выделите **DIGITAL OUT**.
- Для включения цифровых выходов выберите **ON** или **OFF**.

Чтобы назначить аудиоформат на HDMI-выходе

- На странице **AUDIO SETUP** выделите **HDMI OUT**.
- Для установки 2-канального аудиоформата на HDMI-выходе выберите **PCM**, для многоканального – **DIGITAL**. Возможные значения зависят от подключенного HDMI-дисплея.

Чтобы уменьшить частоту дискретизации (downsample)

- На странице **AUDIO SETUP** выделите **LINEAR PCM OUT**.
- Если Вы хотите понизить частоту дискретизации источников с частотой 96 кГц, выберите **DOWN SAMPLE ON**. Если Ваше оборудование совместимо с частотой дискретизации 96 кГц, выберите **DOWN SAMPLE OFF**.

Чтобы добавить задержку HDMI-выхода в режиме PCM

В ряде дисплеев обработка изображения может привести к нарушениям синхронизации между изображением и саундтреком. Этот параметр позволяет настроить задержку аудиосигнала для достижения оптимальной синхронизации.

- На странице **AUDIO SETUP** выделите **PCM OUT DELAY**.
- Чтобы настроить задержку в пределах от 0 до 99 миллисекунд, нажимайте ▲ или ▼ на пульте ДУ.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ ВИДЕОВЫХОДА

Страница **VIDEO SETUP** позволяет настроить видеопараметры под дисплей, используемый в Вашей системе:



Чтобы установить формат экрана по умолчанию

Некоторые DVD-фильмы предоставляют возможность выбора между обычной и широкоэкранный версией фильма.

- На странице **VIDEO SETUP** выделите **TV SCREEN**.

Если у Вас стандартный телевизор с экраном 4:3:

- При выборе **4:3/PS** (Pan-Scan) широкоэкранные изображения обрезаются до заполнения экрана.
- При выборе **4:3/LB** (Letter-Box) широкоэкранные изображения отображаются с черными полосами сверху и снизу изображения.

Если у Вас широкоэкранный дисплей:

- Выберите **16:9**.

Назначение ТВ-системы

DVD-фильмы выпускаются в форматах PAL и NTSC. DVD/CD-проигрыватель DVD26 может взаимно преобразовывать эти форматы, позволяя просматривать DVD-фильмы даже на телевизорах, не поддерживающих тот или иной формат. Однако процесс преобразования приводит к определенному ухудшению качества изображения.

- На странице **VIDEO SETUP** выделите **TV SYSTEM**.
- Если Ваш телевизор может работать с обоими форматами, выберите **AUTO**, или выберите **NTSC** или **PAL** в зависимости от формата, поддерживаемого Вашим телевизором.

Если Ваш телевизор поддерживает оба формата, рекомендуется установить значение **AUTO**, обеспечивающий непреобразованный видеосигнал.

Чтобы назначить режим видеовыхода

- На странице **VIDEO SETUP** выделите **VIDEO OUT**.

Доступны следующие параметры:

Параметр	Описание
VIDEO	
YUV	
RGB	

Чтобы включить или выключить индикатор углов съемки

- На странице **VIDEO SETUP** выделите **ANGLE INDICATOR**.
- Выберите **ON**, чтобы отображать на экране индикатор углов съемки в тех случаях, когда на DVD содержится эпизод, снятый с разных углов.
- Выберите **OFF**, если Вы не хотите, чтобы на экране отображался индикатор углов съемки.

Включение и выключение экранной заставки

Экранная заставка гарантирует отсутствие статичной картинке на экране, которая может повредить некоторым типам дисплеев.

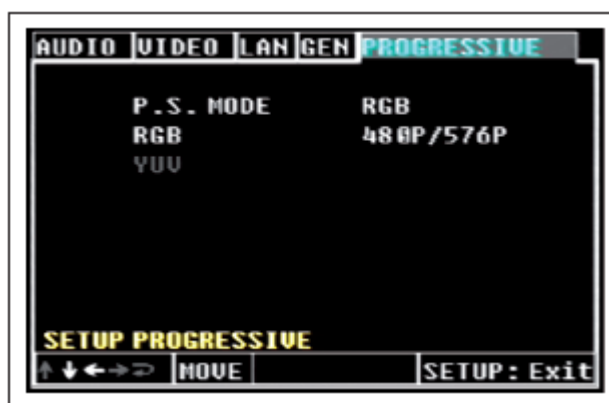
- На странице **VIDEO SETUP** выделите **SCREEN SAVER**.
- При выборе **ON** экранная заставка после некоторой задержки автоматически гасит экранное меню, при выборе **OFF** экранная заставка отключена.

Чтобы выбрать фон экранного меню

- На странице **VIDEO SETUP** выделите **BACKGROUND**.
- Выберите **BLACK** для установки черного фона экранного меню или **PICTURE** для отображения видеоизображения.

НАЗНАЧЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ ПРОГРЕССИВНОЙ РАЗВЕРТКИ

Страница **PROGRESSIVE** позволяет назначить кодировку и разрешение HDMI-выхода и компонентных видеовыходов:



Назначение цветового пространства для HDMI-выхода

- На странице **PROGRESSIVE** выделите **P.S.MODE**.
- Чтобы назначить цветовое пространство, выберите **RGB** или **YUV**:



При использовании аналоговых компонентных выходов с прогрессивной разверткой выберите **YUV**.

Чтобы назначить разрешение HDMI-выхода

- На странице **PROGRESSIVE** выделите **RGB** или **YUV**, в зависимости от значений параметра **P.S.MODE**.
- Чтобы назначить требуемое разрешение, выберите **480p/576p**, **720p**, **1080i** или **1080p**:



Возможные значения зависят от подключенного HDMI-дисплея.

При использовании аналоговых компонентных выходов с прогрессивной разверткой выберите **YUV 480p/576p**.

ВЫБОР ЯЗЫКОВ ПО УМОЛЧАНИЮ

Большинство DVD-фильмов содержит набор саундтреков, субтитров и языков меню, которые можно выбирать во время воспроизведения диска. Страница **LANGUAGE** позволяет назначить язык, используемый по умолчанию для каждого из этих параметров:



Доступны следующие параметры:

Параметр	Описание
AUDIO LANGUAGE	Язык саундтрека по умолчанию.
SUBTITLE LANG	Язык субтитров по умолчанию.
DVD LANGUAGE	Язык меню по умолчанию.
CAPTIONS	Включенные или отключенные сопроводительные надписи (титры).

- На странице **LANGUAGE** выделите параметр, который требуется изменить.

На экране отобразится список наиболее распространенных языков:



► Настройка DVD/CD-проигрывателя DVD26

- Выберите язык, который Вы хотите использовать, либо выберите **OTHERS...** и введите код языка:



Полный список кодов языков приведен в разделе «Коды языков» на стр. 23.

УСТАНОВКА РОДИТЕЛЬСКОГО ЗАМКА

- На странице **GENERAL** выделите **PARENTAL LOCK**.
- Установите требуемый уровень рейтинга от **1G** (широкая аудитория) до **8 ADULT** (только для взрослых).



В нижеприведенном окне Вам будет предложено ввести родительский пароль:



- Введите Ваш четырехзначный пароль и нажмите **SELECT**.

По умолчанию установлен пароль 3308. Вы можете изменить его на любой другой (см. раздел «Изменение пароля» ниже).

Чтобы изменить пароль

- На странице **GENERAL** выделите **PARENTAL PWD**.
- Выберите **CHANGE**.

Нижеприведенный экран позволяет изменить пароль:



- Введите существующий пароль – по умолчанию 3308.
- Введите Ваш новый пароль.
- Для подтверждения еще раз введите новый пароль.

Если Вы забудете свой пароль, свяжитесь с дилером Primare для сброса пароля.

ИЗМЕНЕНИЕ УСТАНОВОК DVD26

Ряд параметров меню **SETUP** позволяет менять аппаратные установки DVD26 или восстанавливать исходные установки DVD/CD-проигрывателя.

Чтобы восстановить исходные установки

- На странице **GENERAL** выделите **FACTORY SETTINGS**.
- Выберите **RESET** и нажмите **SELECT**. Будут восстановлены установки по умолчанию.

Примечание: Восстановление установок по умолчанию не затрагивает родительский пароль.

Установка режима ИК-датчика

- На странице **GENERAL** выделите **REMOTE IR**.
- Чтобы использовать ИК-датчик на передней панели, выберите **FRONT REMOTE**, чтобы управлять DVD26 при помощи ИК-входа на задней панели – выберите **BACK REMOTE**:



Примечание: При установке BACK REMOTE Вы не сможете использовать пульт ДУ для управления DVD26. Эту установку можно переключить на ИК-датчик передней панели, полностью отключив питание устройства при помощи сетевого выключателя, расположенного слева под передней панелью.

Чтобы установить режим продолжения воспроизведения

Вы можете выбрать один из двух режимов продолжения воспроизведения после остановки – т.е. назначить, с какой позиции DVD26 возобновляет воспроизведение при нажатии кнопки ►.

- На странице **GENERAL** выделите **RESUME MODE**.
- Чтобы DVD26 после остановки возобновлял воспроизведение с того же места, на котором остановился, выберите **ON**. При установке **OFF** воспроизведение будет начинаться с первого трека.



► Воспроизведение музыкальных файлов и просмотр фотографий

В этой главе объясняется, как использовать функцию Smart Navigator для воспроизведения CD-ROM с музыкальными файлами MP3 или просмотра фотографий с CD-ROM с файлами формата JPEG.

Если у Вас есть компьютер, Вы можете записать CD-ROM с MP3-файлами и использовать DVD26 для их воспроизведения в Вашей hi-fi системе. Вы можете также создавать CD-ROM с цифровыми фотографиями в формате JPEG и использовать DVD26 для их просмотра на экране телевизора или дисплея.

В этой главе объясняется, как использовать функцию Smart Navigator для навигации по файлам, расположенным на CD-ROM, а также дается информация о создании CD-ROM, совместимых с DVD26.

Проигрывание MP-файлов при помощи Smart Navigator

При установке CD-ROM с MP3-файлами на экране появится Smart Navigator, с помощью которого Вы можете выполнять поиск файлов, которые Вы хотите воспроизвести или просмотреть, а также добавлять треки в плейлист.



Вначале Smart Navigator показывает в левом столбце одну папку под названием ROOT, представляющую собой весь диск, а в правом столбце – содержимое диска.

- Выберите папку в правом столбце и нажмите **SELECT**, чтобы открыть ее и отобразить ее содержимое в правом столбце.
- Выберите файл в правом столбце и нажмите **SELECT**, чтобы воспроизвести или просмотреть файл.

Кроме того, для выполнения ряда специальных функций Вы можете использовать следующие кнопки:

Кнопка	Описание
	Воспроизведение первых десяти секунд каждого MP3-файла или обзор девяти JPEG-файлов.
SELECT	Воспроизведение выбранной папки или трека.
PROG	Добавление выбранного трека к плейлисту.
REPEAT	Повтор текущего трека или всех треков в выбранной папке.
DISP	Отображение времени, истекшего с начала трека, или оставшегося времени трека.

Чтобы отобразить информацию о файле

Когда диск остановлен, можно получить информацию о любом файле:

- Нажмите **DISP**.

На экране отобразится информация о файле:



Информация, отображаемая для JPEG-файлов: название файла, размер файла, режим изображения, разрешение (ширина x высота), автор и модель камеры.

МАНИПУЛИРОВАНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯМИ JPEG

Вращение или переворачивание изображения

Во время просмотра JPEG-файлов Вы можете вращать или переворачивать изображения при помощи следующих кнопок:

Кнопка	Описание
◀, ▶	Вращение изображения на четверть оборота вправо или влево.
▲	Горизонтальное переворачивание изображения.
▼	Вертикальное переворачивание изображения

Масштабирование или панорамирование изображения

Во время просмотра JPEG-файлов Вы можете включить режим масштабирования (Zoom) и увеличивать либо уменьшать изображения, а также изменять положение картинки.

- Нажмите **ANG** на пульте ДУ C22.

На экране появится надпись ZOOM ON.

- Для масштабирования и панорамирования используйте следующие кнопки:

Кнопка	Описание
▶▶	Увеличение масштаба от 100 до 200%.
◀◀	Уменьшение масштаба от 100 до 25%.
▲, ▼, ◀, ▶	Перемещение изображения в соответствующем направлении.

- Для выхода из режима ZOOM снова нажмите **ANG**.

УКАЗАНИЯ ДЛЯ СОЗДАНИЯ CD-ROM С ФАЙЛАМИ ФОРМАТА MP3 И JPEG

Нижеприведенные указания помогут Вам создать на компьютере CD-ROM, совместимый с DVD26.

- CD-ROM должен быть совместим с ISO0660.
- Для записи файлов используйте носители CD-R или CD-RW.
- Для достижения наилучших результатов диски должны быть финализированы. Нефинализированные диски CD-R или CD-RW также будут воспроизводиться, но не полностью будут отображать информацию о времени.
- DVD26 может распознавать максимум 99 папок и 99 файлов. Если на диске или в папке более 99 папок или файлов, в одном блоке будут отображаться только первые 99 файлов/папок.
- Файлы должны иметь расширения .jpg, .JPG, .mp3 или .MP3. Другие расширения не распознаются.
- Распознается только первая сессия мультисессионного диска.
- DVD26 может воспроизводить MP3-файлы, кодированные со следующими установками: моно или стерео, MPEG-1, Audio Layer 3, 44,1 или 48 кГц, фиксированный битрейт. Несовместимые файлы не воспроизводятся, при этом на дисплее отображается вопросительный знак (?).

КОДЫ ЯЗЫКОВ

Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code
Abkhazian	1028	French	1174	Lithuanian	1332	Sindhi	1498
Afar	1027	Frisian	1181	Macedonian	1349	Singhalese	1503
Afrikaans	1032	Galician	1194	Malagasy	1345	Siswati	1513
Albanian	1511	Georgian	1287	Malay	1357	Slovak	1505
Amharic	1039	German	1109	Malayalam	1350	Slovenian	1506
Arabic	1044	Greek	1142	Maltese	1358	Somali	1509
Armenian	1233	Greenlandic	1298	Maori	1347	Spanish	1149
Assamese	1045	Guarani	1196	Marathi	1356	Sundanese	1515
Aymara	1051	Gujarati	1203	Moldavian	1353	Swahili	1517
Azerbaijani	1052	Hausa	1209	Mongolian	1352	Swedish	1516
Bashkir	1053	Hebrew	1257	Nauru	1365	Tagalog	1532
Basque	1151	Hindi	1217	Nepali	1369	Tajik	1527
Bengali, Bangla	1066	Hungarian	1229	Norwegian	1379	Tamil	1521
Bhutani	1130	Icelandic	1253	Occitan	1393	Tatar	1540
Bihari	1060	Indonesian	1248	Oriya	1408	Tegulu	1525
Bislama	1069	Interlingua	1235	Oromo (Afan)	1403	Thai	1528
Breton	1070	Interlingue	1239	Pashto, Pushto	1435	Tibetan	1067
Bulgarian	1059	Inupiak	1245	Persian	1157	Tigrinya	1529
Burmese	1363	Irish	1183	Polish	1428	Tonga	1535
Byelorussian	1057	Italian	1254	Portuguese	1436	Tsonga	1539
Cambodian	1299	Japanese	1261	Punjabi	1417	Turkish	1538
Catalan	1079	Javanese	1283	Quechua	1463	Turkmen	1531
Chinese	1684	Kannada	1300	Rhaeto-Romance	1481	Twi	1543
Corsican	1093	Kashmiri	1305	Romanian	1483	Ukrainian	1557
Croatian	1226	Kazakh	1297	Russian	1489	Urdu	1564
Czech	1097	Kinyarwanda	1491	Samoan	1507	Uzbek	1572
Danish	1105	Kirghiz	1311	Sangro	1501	Vietnamese	1581
Dutch	1376	Kirundi	1482	Sanskrit	1495	Volapuk	1587
English	1144	Korean	1301	Scots Gaelic	1186	Welsh	1103
Esperanto	1145	Kurdish	1307	Serbian	1512	Wolof	1613
Estonian	1150	Laothian	1327	Serbo-Croatian	1502	Xhosa	1632
Faroese	1171	Latin	1313	Sesotho	1514	Yiddish	1269
Fiji	1166	Latvian, Lettish	1334	Setswana	1534	Yoruba	1665
Finnish	1165	Lingala	1326	Shona	1508	Zulu	1697